

**IMPORTANTE**

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad durante el uso. Conserve cuidadosamente este manual para ulteriores consultas.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD****¡Lea detenidamente las siguientes instrucciones!**

- Antes de utilizar el aparato, controle que la tensión de la red corresponda a la indicada en la placa de éste. Conecte el aparato sólo si la instalación y el enchufe de corriente tienen una capacidad mínima de 10 A y están equipados con una puesta a tierra eficiente.
- En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal profesionalmente cualificado.
- La seguridad eléctrica del aparato se garantiza solamente cuando éste está conectado correctamente a una instalación de puesta a tierra eficaz según establecen las normas de seguridad eléctrica en vigor.  
El fabricante no puede ser considerado responsable por los eventuales daños derivados de la carencia de una puesta a tierra de la instalación.  
En caso de duda, póngase en contacto con un profesional cualificado.
- No deje la plancha enchufada a la corriente sin vigilancia.
- No deje el aparato con agua en un lugar con temperatura igual o inferior a 0° C.
- Después de haber desembalado el aparato, controle que esté en perfectas condiciones. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado.
- No deje los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Le desaconsejamos el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o alargadores. Si fuese indispensable usarlos, utilice solamente adaptadores simples o múltiples y alargadores que sean conformes a las normas de seguridad vigentes, pero teniendo cuidado de no superar el límite de potencia indicado en el adaptador.
- Podrá utilizar este aparato sólo para un uso doméstico. Cualquier otro uso será considerado inadecuado y por consiguiente peligroso.
- Durante el calentamiento y el enfriamiento de la caldera, podrá oír algunos ruidos imputables a dilataciones normales del metal con el que la caldera ha sido fabricada. El fabricante no será responsable por los daños que puedan derivar de usos inapropiados, incorrectos e irracionales y de reparaciones efectuadas por personal no cualificado.
- Si se estropean el tapón, el sistema de seguridad hidráulico y eléctrico, haga sustituir las partes con recambios originales por personal cualificado.
- Para efectuar las reparaciones y para sustituir el cable de alimentación, en caso de estropearse, póngase en contacto con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficacia de su aparato y garantizar la validez de la garantía. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales.
- **NO ABRA EL TAPÓN DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL APARATO NI ANTES DE QUE EL APARATO HAYA GASTADO TODA EL AGUA.** Lo cual se produce cuando el vapor deja de salir por la plancha. Para añadir agua, desenchufe el aparato de la corriente, espere 15 minutos aproximadamente para evitar bruscos cambios de temperatura. Ponga un paño sobre el tapón y desenrózquelo lentamente para dejar salir el vapor que queda gradualmente.

Utilice sólo y EXCLUSIVAMENTE el apoyo plancha incluido en el

equipamiento. Si éste se estropea, utilice solamente el recambio original.

El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales.

**EN ESPECIAL:**

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No sumerja el aparato en el agua.
- No use el aparato en lugares que se utilizan como baño.
- No tire del cable de alimentación o del aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No permita a niños o a personas discapacitadas usar el aparato sin que alguien los vigile.
- No deje el aparato sin vigilancia encendido inútilmente, puede ser una fuente de peligro.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.
- Ante una avería y/o un funcionamiento incorrecto del aparato, deberá apagarlo sin alterarlo.  
Para eventuales reparaciones, póngase en contacto solamente con un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante y solicite el uso de recambios originales.  
Si no se respeta lo anteriormente indicado, se pondrá en peligro la seguridad del aparato.
- Si decide no utilizar más el aparato, después de desenchufarlo de la corriente, le aconsejamos cortar el cable de alimentación para que resulte inservible.
- Si el cable de alimentación se estropea, deberá hacerlo sustituir por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, por una persona con una cualificación similar para evitar cualquier riesgo.
- No ponga nunca el aparato bajo el grifo para añadirle agua.
- Evite rigurosamente el contacto entre la suela de la plancha y los cables eléctricos.
- Cuando se activa el termolimitador de seguridad, el aparato deja de funcionar. Para reactivarlo se necesita la intervención de personal profesionalmente cualificado.
- No oriente el chorro de vapor hacia personas, ya que es peligroso.
- No use la plancha en tejidos excesivamente húmedos.
- Cuando acabe de planchar, deje enfriar la suela antes de guardar la plancha.
- No haga mezclas con quitamanchas o productos similares.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no lo utilice.
- No lo deje enchufado inútilmente.
- No mueva la caldera mientras el aparato está funcionando.
- No desenrosque nunca el tapón de la caldera sin haber antes desenchufado el aparato de la corriente.
- Use el centro de planchado sobre una tabla de planchar estable.
- En caso de caída del centro de planchado con las consiguientes roturas visibles del aparato (caldera o plancha), evite reutilizar el aparato, llévelo antes a un centro de asistencia cualificado.
- La caldera tiene que estar situada en una superficie plana y estable, especialmente resistente a temperaturas elevadas.

Este aparato es conforme a la directiva CEE 89/336 relativa a la eliminación de radiointerferencias.

### DESCRIPCIÓN (CONSULTE LA FIG. DE LA PÁG. 3)

- 1) Cursor de bloqueo botón vapor (en algunos modelos)
- 2) Botón salida vapor
- 2A) Botón salida vapor (en algunos modelos)
- 3) Selector de regulación termostato de la plancha
- 4) Piloto "plancha caliente"
- 5) Apoya plancha amovible (solamente en algunos modelos)
- 6) Ganchos de fijación (solamente los modelos con apoya plancha amovible)
- 7) Tapón de la caldera
- 8) Recogecable
- 9) Apoya plancha fijo (solamente en algunos modelos)
- 10) Embudo (en algunos modelos)

### Panel de mandos A y B

- 11) Piloto "encendido caldera"
- 12) Piloto "vapor listo"
- 13) Botón de encendido caldera
- 14) Regulador de vapor
- 15) Botón de encendido plancha

### Panel de mandos C

- 13) Botón de encendido caldera
- 12) Piloto "vapor listo"
- 15) Botón de encendido plancha

### Panel de mandos D

- 16) Botón luminoso de encendido plancha/caldera y piloto "vapor listo"

### CONSEJOS ÚTILES

- Los tejidos de terciopelo, lana, etc., así como también guantes, bolsos, etc. recuperarán el aspecto y la suavidad originales pasando lentamente la plancha cerca de ellos, con el vapor activado.
- Gracias al vapor que penetra en el pelo aplastado y lo cepilla posteriormente de forma ligera, las alfombras quedarán como nuevas sin las huellas de los muebles apoyados sobre ellas.
- No apoye ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillos, etc., de esta forma evitará rayar la suela.
- Mantenga siempre limpia la superficie de la suela: para limpiarla es suficiente pasar un

pañó húmedo por la superficie fría.

- No utilice agentes descalcificadores para tratar el aparato.
- Durante el funcionamiento, puede apoyar la plancha en posición "vertical" (fig. 3); tenga cuidado, la superficie debe ser plana y estable para evitar vuelcos accidentales de la plancha.
- Después del planchado, espere siempre que la plancha se enfríe antes de guardarla.
- Guarde el aparato en un lugar seco.
- Después del planchado, no debe vaciar el agua que queda en la caldera. Aunque le aconsejamos hacerlo, si deja pasar una larga temporada antes de usar de nuevo el aparato.
- Separe las prendas según la temperatura requerida para plancharlas. Empiece por las prendas que necesitan una temperatura más baja.
- El planchado, en los modelos con plancha profesional con suela de dos metales, resulta más fácil gracias a los dos materiales que presentan características diferentes y se completan recíprocamente: el aluminio optimiza la distribución de la temperatura en toda la suela y el acero inoxidable favorece el deslizamiento de la plancha.
- Puede planchar los tejidos de seda en seco por el revés.
- Puede planchar los tejidos de lana, algodón y lino fino con vapor por el revés, o bien por el derecho interponiendo una tela fina para evitar el efecto "brillo".
- Los tejidos almidonados necesitan mayor humedad.
- Planche por el derecho del tejido los colores blancos y claros y por el revés los colores oscuros así como los bordados, para que resalten más.
- Puede planchar los tejidos de lino con vapor vaporizando abundantemente y planchar por el revés los tejidos oscuros para evitar el efecto "brillo".
- Planche por el derecho las solapas para darles mayor realce.
- Para cada nueva utilización (y durante la primera utilización) o si no utiliza el vapor durante algunos minutos: pulse el botón de salida vapor varias veces fuera de la tabla de planchar.

Esta operación le permitirá eliminar el agua fría presente en el circuito del vapor.

## INSTRUCCIONES PARA EL USO

### MODELOS CON APOYA PLANCHA AMOVIBLE

Prepare el aparato para planchar.

**Efectúe esta operación con el aparato siempre desenchufado de la corriente y frío.**

El aparato le permite cambiar la posición del monotubo para adaptarse mejor a cada posición de trabajo:

- levante el apoya plancha amovible (5);
- gire los ganchos de fijación del monotubo hacia afuera (fig. 1);
- extraiga el monotubo, colóquelo por la otra parte girando el monotubo por la parte trasera del centro de planchado para que los dos cables internos no se crucen (fig. 2);
- a continuación, gire los ganchos de fijación con una moneda para fijarlo.

**Si los dos ganchos de fijación del monotubo no están cerrados correctamente, el apoya plancha no apoyará correctamente en su sede.**

**No apoye nunca la plancha en el aparato cuando el apoya plancha no esté colocado.**



## PLANCHADO CON VAPOR

Antes de planchar con vapor, controle que el tejido sea idóneo para este tipo de planchado.

El aparato funciona con agua corriente.

Para las aguas con un alto contenido de cal (dureza superior a los 27°F), le aconsejamos usar agua destilada disuelta al 50% con agua corriente.

No use sustancias químicas o detergentes (ej: aguas perfumadas, esencias, soluciones descalcificadoras, etc.).

### Llenado de la caldera y conexión a la corriente

Asegúrese de que el aparato no esté enchufado a la corriente. Desenrosque el tapón de la caldera (7) y llene con agua el depósito utilizando el embudo específico (10) (si incluido en el equipamiento).

En los aparatos con tapón antidesenroscado, no podrá desenroscar el tapón mientras que quede presión en el generador.

Enrosque de nuevo completamente el tapón (7) y enchufe el aparato a la corriente.

**Atención: no desenrosque nunca el tapón (7) con la caldera bajo presión.**

## Funcionamiento

**Generador de vapor con botones separados:** presione el botón  (13) para alimentar la caldera.

Se encienden el piloto “vapor listo”  (12) y (en los modelos previsto) el piloto “encendido caldera” (11).

Presione el botón  (15) para alimentar la plancha. Se enciende el piloto “plancha caliente” (4) en la misma plancha.

Algunos modelos cuentan con el selector de regulación vapor (14), que le permite aumentar o disminuir la cantidad de vapor.

N.B. Durante el encendido, le aconsejamos mantener girado el selector en la posición de salida máxima del vapor.

**Generador de vapor con botón único:** premere Presione el botón luminoso  (16) para alimentar la caldera y la plancha.

Se encienden el piloto “vapor listo” en el mismo botón (16) y el piloto “plancha caliente” (4), situado en la plancha.

**Modalidades de funcionamiento comunes para todos los modelos:**

**N.B.:** Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez saldrá durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consiguiente secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje de la caldera y de la plancha.

Sitúe el selector de regulación termostato de la plancha (3) en el área indicada en la figura 4 o 5 (en función del modelo) en base al tipo del tejido planchado (fig. 6).

Espere hasta que se apaguen los pilotos “plancha caliente” (4) y “vapor listo”  (12 o 16 en función de los modelos) antes de empezar a planchar.

**N.B.:** durante el planchado, los dos pilotos se encenderán y se apagarán, en función de las temperaturas alcanzadas por la caldera y la plancha.

**Esto forma parte del funcionamiento normal del aparato, por lo que no debe preocuparse.**

Para obtener la salida del vapor, accione el botón vapor (2) situado en la plancha.

P.S. Para que sean más prácticos, en los modelos que cuentan con los dos botones (2) y (2A), puede elegir usar el botón superior en lugar del botón inferior y viceversa.

### **Cursor de bloqueo botón vapor (1) (solamente en algunos modelos)**

Este cursor le permite obtener una salida de vapor continua, manteniendo presionado mecánicamente el botón vapor evitando así tener que hacerlo manualmente.

Para accionarlo, sólo debe deslizarlo hacia atrás después de haber pulsado el botón (2).

Para desbloquear el botón, sitúe de nuevo el cursor hacia delante.

**ATENCIÓN: el tubo de conexión plancha-caldera puede calentarse.**

### **RESTABLECIMIENTO DEL NIVEL DEL AGUA EN LA CALDERA**

Cuando se acaba el agua contenida en la caldera, ya no verá salir vapor.

Para llenarla de nuevo, efectúe las siguientes operaciones.

#### **Generador de vapor con botones separados:**

Apague la caldera accionando el botón (13).

Vacíe el eventual vapor residual accionando el botón (2) o (2 A), situado en el asa de la plancha.

Apague la plancha accionando el botón (15).

#### **Generador de vapor con botón único:**

Vacíe el eventual vapor residual accionando el botón (2) o (2 A), situado en el asa de la plancha.

Apague el aparato accionando el botón (16).

Desenchufe el aparato de la corriente.

Espere unos minutos para que el aparato se enfríe. Desenrosque lentamente el tapón y efectúe un nuevo llenado siguiendo las indicaciones contenidas en el párrafo "llenado de la caldera".

### **PLANCHADO EN SECO**

Enchufe la plancha a la corriente.

#### **Generador de vapor con botones separados:**

Presione el botón  (15) para alimentar la plancha; se enciende el piloto (4).

Sitúe el selector de regulación termostato de la plancha (3) en función del tipo de tejido que está planchando (fig. 5).

#### **Generador de vapor con piloto vapor listo incorporado en el botón (16):**

Presione el botón 16 o 17 para alimentar el aparato: se encenderán los pilotos "plancha caliente" (4) y el mismo botón.

Sitúe el selector de regulación termostato de la plancha (3) en función del tipo de tejido que está planchando (fig. 6).

Para el planchado en seco, no apriete el botón vapor (2).

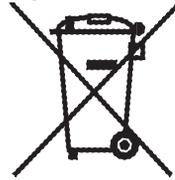
**N.B. Cuando la plancha haya alcanzado la temperatura seleccionada, el piloto (4) se apagará.**

### **DESPUÉS DEL PLANCHADO**

Espere hasta que el aparato se haya enfriado. A continuación, coloque el apoya plancha sobre el aparato, en los modelos con apoya plancha amovible.

Enrolle el cable en el recogeable (8).

**Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE.**



Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos.

Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

Con reserva de modificaciones.